

# Toimintakertomus 2020

## Kotkan Pohjola-Norden r.y.



Maaliskuu 2021

### 1. YLEISTÄ

Vuosi 2020 oli Kotkan Pohjola-Nordenin **76.** toimintavuosi. Yhdistyksen perustamiskokous pidettiin 17.12.1944 Kotkan kaupungintalolla.

Pohjoismainen yhteistyösopimus täytti 58 vuotta. Yhteistyösopimus allekirjoitettiin 23.3.1962 kaikkien Pohjoismaiden kesken Helsingissä, mistä myös nimi Helsingin sopimus kertoo. Sopimuksen kunniaksi Pohjolan päivää juhlitaan vuosittain 23. maaliskuuta.

#### **Poikkeuksellinen vuosi 2020**

COVID-19 virus tuli tietoisuuteen Suomessa tammikuun 10. päivänä. Epidemia oli tosin levinnyt Kiinan Wuhanissa jo muutamia viikkoja, mutta tuolloin Kiina kertoi, millaisesta viruksesta oli kyse.

Covid muutti ja peruutti lähes kaikki yhdistyksen jäsenoiminnot kesän loppuun asti ja siitä eteenpäinkin. mm. Pohjolan Pidot ravintola Kairossa, jonne oli ilmoittautunut yli 100 henkilöä ja odotetun kesän jäsenmatkan Viroon sekä lähes kaikki teatterimatkat lukuunottamatta helmikuussa järjestettyä matkaa Kansallisteatteriin, jossa nähtiin Kjell Westön romaaniin perustuva näytelmä, Rikinkeltainen taivas. Yhdistys viestitti muutoksista jäsenkirjeitse, nettisivujen kautta sekä puhelimitse että sähköpostilla. Peruuntumiset toivat paljon lisätöitä yhdistyksen hallitukselle mm. matkojen ennakkomaksut jouduttiin selvittämään ja palauttamaan jäsenille. Samoin varaukset Kairoon (sis. kuljetukset), teattereihin ja matkatoimistoon jouduttiin perumaan. Myös liitolta haetut rahoitusanomukset jouduttiin mitätöimään.

#### **Toiminnan päätehtävät**

Pohjola-Nordenin päätehtävä on pyrkiä saattamaan mahdollisimman monta suomalaista kosketukseen pohjoismaisuuden ja pohjoismaalaisten kanssa. Yhdistys pyrkii aktiivisesti kasvattamaan pohjoismaista yhteistyötä, pohjoismaisuutta.

Palvelujärjestönä järjestämme luentoja, teatterimatkoja ym. tilaisuuksia ja kokouksia, tuemme kouluja ja välitämme yhteyksiä ja tietoja sähköisesti mm. nettisivujen sekä perinteisesti jäsenkirjeiden ja median välityksellä. Lisäksi teemme erityisesti mm tapahtumayhteistyötä Pohjola-Nordenin Etelä-Suomen alueen verkoston kanssa sekä tietysti P-N:n keskusliiton kanssa. Yhdistys on osa Pohjola-Norden liiton Etelä-Suomen seutua, jota johtaa paikallisyhdistysten edustajista nimetty aluetoimikunta. Yhdistys osallistuu edustajansa välityksellä Etelä-Suomen seudun toiminnan suunnitteluun ja toteutukseen mahdollisuuksien mukaan. Kotkan edustajaksi aluetoimikuntaan on valittu Susanne Öksnevad (varalla Matti Erävala). Lisäksi yhdistyksellä on kaksi edustajaa Pohjola Nordenin liittohallituksessa (kohta liittokokous).

Kotkan Pohjola-Nordenin jäsenoiminta oli lähes pysähdyksissä. Normaalioloissa kauden tapahtumiimme on osallistunut vuosittain noin 1 000 osallistujaa/käyntikertaa. Vuonna 2020 voitiin järjestää varsinaisesti vain yksi yleisötapahtuma, pohjoismaisen kirjallisuusviikon

tapahtuma marraskuussa. Lisäksi keväällä (ennen rajoituksia) näimme Kansallisteatterissa näytelmän Rikinkeltainen taivas.

## 2. HALLINTO

### 2.1. Hallitus v. 2020

Muutoksia hallituksen kokoonpanossa

Yhdistys valitsi vuosikokouksessaan 15.6.2020 uudeksi puheenjohtajaksi Susanne Öksnesvadin pitkäaikaisen puheenjohtajamme Leena Ilkka –Salosen luopuessa puheenjohtajuudesta. Ritva Kallioniemi luopui haliitustyöskentelystä ja hänen tilalleen valittiin Paula Parjo (Svenska Samskola). Hallituksen järjestäytymiskokouksessa vuosikokouksen jälkeen varapuheenjohtajaksi valittiin Riikka Luostarinen ja rahastonhoitajaksi Antti Paloneva myös pitkäaikaisen rahastonhoitajamme Seppo Salosen luopuessaan pestistä. Taulukosta näkyy koko vuodelle 2020 valittu hallitus.



Pj. Susanne Öksnevad

Puheenjohtaja Susanne Öksnevad, lehtori	Varapuheenjohtaja Riikka Luostarinen, toimitusjohtaja
Rahastonhoitaja Antti Paloneva, taloustiet. maist.	Sihteeri Matti Erävala, ekonomi
Matti Jylhä-Vuorio, muusikko	Paula Parjo, luokanopettaja
Leena Ilkka-Salonen, fil. maist.	Seppo Salonen, valtiot.maist.

### 2.2. Toiminnantarkastajat

Yhdistyksen vuosikokouksessa toiminnantarkastajaksi valittiin Inna Piirainen ja varatoiminnantarkastajaksi Jarmo Koivisto.

### 2.3. Kokoukset ja seminaarit

#### Hallituksen kokoukset

Yhdistyksen hallitus kokoontui toimintavuonna seitsemän kertaa, joista osa kokouksista pidettiin etänä sähköpostilla tai verkossa.

#### Sääntömääräinen vuosikokous

Yhdistyksen vuosikokous pidettiin poikkeuksellisesti vasta 15.6.2020 sähköpostikokouksena *Suomen hallituksen huhtikuussa tehdyn esityksen (hallituksen väliaikainen sääntelyn) mukaan mm. yhdistysten kokoukset voitiin myöhentää niin, että ne pidetään syyskuun loppuun mennessä. Lainmuutoksen mukaan helpotettiin kokousten järjestämistä myös etäosallistumisten ja valtuutusten avulla. Yhteisön tuli kuitenkin laatia tilinpäätös viimeistään kesäkuun loppuun mennessä.* (kts. kokouskutsu kohdasta liitteet).

Pohjola-Nordenin liittokokous vahvisti vuoden 2020 jäsenmaksuiksi:

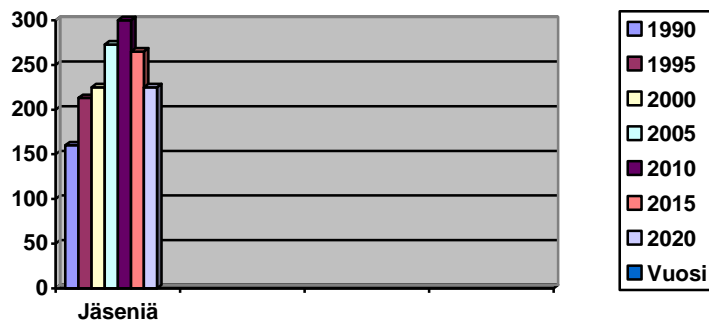
- jäsenmaksu perheen ensimmäiseltä jäseneltä 22 €
- jäsenmaksu perheen muilta jäseniltä 12 €
  - vuosikokous vahvisti liittokokokusen päätökset.
  - hallitukselle myönnettiin vastuuvapaus

Todettiin Kotkan Pohjola-Nordenin edustus P-N:n keskusliitossa ja SEPRA r.y.:ssä  
Yhdistyksen sihteeri Matti Erävala valittiin Pohjola-Nordenin liittohallituksen varsinaiseksi jäseneksi ja Antti Paloneva varajäseneksi Tornion liittokokouksessa vuosiksi 2019 kevääseen 2021 asti. Lisäksi Matti Erävala toimi v. 2020 Kotkan Pohjola-Nordenin edustajana SEPRA ry:n kaupunkijaostossa puheenjohtajana (asukaslähtöinen kehittäminen). Leader Sepra on paikallinen kehittämissyhdystys, jonka toiminta-alueeseen kuuluu viisi kuntaa: Hamina, Kotka, Miehikkälä, Pyhtää ja Virolahti. Kalatalouden osalta alue ulottuu Hankoon asti, EU-tietopistetoiminnan osalta koko Kymenlaaksoon. Yhdistyksen tavoitteena on alueen kehittäminen asukkaiden omaehtoisen toiminnan avulla pääasiassa maaseutualueilla MMM:n valitsemana toimintaryhmänä. Omaehtoinen kehittäminen on osa kokonaisvaltaista paikallista kehittämistä myös saaristossa ja keskustoissa. Kotkan keskusta on saatu toimintaan mukaan ns. Kaupunki-Leaderin avulla.

### 3. JÄSENISTÖ

v. -89	-90	-91	-92	-93	-94	-95	-96	-97	-98	-99	2000	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07	-08	-09
140	160	182	178	218*	243	213	214	205	205	221	225	250	250	265	270	273	285	306	296	303
-10	-11	-12	-13	-14	-15	-16	-17	-18	-19	-20										
~300	285	290	285	285	265	254	257	260	250	225										

\* Mukana yhdistykseemme 27.10.1993 liittyneet Karhulan Pohjola-Nordenin jäsenet.



### 4. TOIMINTA

#### 4.1. Tiedottaminen

Vuotuisia jäsenkirjeitä laadittiin kaksi. Lisäksi hoidettiin yhteydenpitoa henkilökohtaisin tapaamisoin ja puhelimitse sekä sähköpostin välityksellä. Ulkoinen tiedottaminen tapahtui paikallislehdistön (Ankkuri ja Kymen Sanomat) välityksellä. Nuorisolle toimitettiin tietoa Pohjola-Nordenin toiminnasta koululaitoksen kautta.

#### Verkkosivut

Yhdistyksen ajantasaisten verkkosivujen merkitys korostui Korona-vuoden aikana Antti Palonevan (verkkosivuvastaava) ylläpitämänä. Sivut löytyvät osoitteesta [www.kotka.pohjola-norden.fi](http://www.kotka.pohjola-norden.fi)

## 4.2. Poimintoja Kotkan Pohjola-Nordenin toiminnasta

Rikinkeltainen taivas Kansallisteatterissa la 29.2.

Kjell Westön kiitetty romaani Rikinkeltainen taivas esitettiin kantaesityksenä Kansallisteatterissa pienellä näyttämöllä. Näytelmän oli ohjannut Juhana von Bagh ja dramatisoinut Michael Baran. Rooleissa olivat Pirjo Lonka, Pyry Nikkilä, Annika Poijärvi, Johannes Purovaara, Timo Tuominen ja Juha Varis. Suomennos Laura Beck. Mukana oli bussilastillinen jäsenistöä.

Liittokokous 16.10.2020 etäpistemallilla

Liittokokous pidettiin Koronasta johtuen nk. etäpistemallilla. Jokaiselta alueelta oli yksi etäpiste suurissa kaupungeissa, jonne liittokokousedustajat saivat saapua kokoukseen ja josta oli etäyhteys liiton pääpaikkaan Helsinkiin. Etelä-Suomen kokouspiste oli Helsingissä.

Korona -vuoden uusina toimintamuotoina tulivat suosituksena ehdolle mm.

- "Hybriditoiminta" eli pienimuotoiset seminaarit tai tapaamiset, jotka on mahdollista myös striimata. Lisäksi Seminaarit ja webinaarit.

Liittokokous valitsi toiseksi varapuheenjohtajaksi Christel Liljeströmin. Hän toimii Sipoon paikallisyhdistyksen puheenjohtajana. Henkilövalinnoista vain uuden varapuheenjohtajan valinta oli esityslistalla.

Pohjola-Nordenin jäsen voi itse päättää osallistumisesta paikallistoimintaan, matkoihin, eri tilaisuuksiin ja järjestelyihin, ystäväkuntatyöhön, koulutoimintaan ja elinkeinoelämää tai aykenttää koskevaan toimintaan. Jäsenyyteen liittyy myös kaksi kertaa vuodessa Pohjola-Norden -lehti ja mahdollisuuden hyödyntää erilaisia jäsenetuja. Mukan olemalla voi tehdä myös omia aloitteita ja vaikuttaa toimintaan. [www.pohjola-norden.fi/jasenille](http://www.pohjola-norden.fi/jasenille)



Pohjoismaista kirjallisuusviikkoa – Iltahämärässä - vietettiin nyt 24.kerran. Vuoden teemana oli Pohjola Maailmassa.

Korona rajoituksesta johtuen kirjaston auditorioon voitiin ottaa vain 50 henkilöä / 40 kuulijaa. Tarjolla oli kasvomaskeja sekä käsidesiä kaikille läsnäolijoille suositusten mukaan. Turvallisuuteen ja järjestelyihin kuului myös se, että tilaisuuteen piti ilmoittautua ennakolta sähköpostilla [kotka.pohjola.norden@gmail.com](mailto:kotka.pohjola.norden@gmail.com) lokakuun puolella tai hakemalla kirjastosta ennakolippu 2.11. jälkeen.

Avaussanat lausui Pohjola-Norden ry:n puheenjohtaja Susanne Öksnevad. Kynttilän sytytti kirjastotoimenjohtaja Katariina Kupiainen. Kotkan kaupunginteatterin näyttelijä Anne Niilola luki kirjallisuusviikon teematekstin teoksesta Arvet. Beethovenista ja aikasäveltäjistä esitelmoi musiikkitoimittaja ja tietokirjailija Antti Häyrynen. Lisäksi kuultiin Kymi Sinfoniettan soi-

tinyhtyeen Bernad Henrik Crusselin Klarinettikvarteton nro1 ensimmäinen osa (tarkemmin tapahtumasta on liitteessä).



Antti Häyrynen



Kymi Sinfonietta, kvartetti (Kuvat; M. Erävala)

Tilaisuuteen oli yleisöllä vapaa pääsy (rajoitettu määrä).

Järjestäjinä olivat Kotkan Pohjola-Norden, Kotkan kaupunginkirjasto ja Kotkan Kaupunginteatteri.

Svenska Nu –tilaisuus 21.9. Kotkassa

Hanasaaren ruotsalais-suomalaisen kulttuurikeskuksen Svenska nu -verkoston järjestämään lounasseminaarin ”Monikielisyys voimavarana” maanantaina 21. syyskuuta 2020 klo 12.00-13.15 ravintola Vaustissa Kotkassa.. Tilaisuuden kieli on suomi. Puhujina toimivat Kymsojen palveluesimies Paula Järvisalo, kuntaministeri Sirpa Paatero ja Kotkan kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Jari Elomaa. Kotkan Pohjola-Nordenin esittelypuheenvuoron piti puheenjohtaja Susanne Öksnevad.

Svenska nu verkosto motivoi ja inspiroi suomenkielisiä puhumaan ruotsia.

Plugga nu on Svenska nu-verkoston oppimateriaalisivusto, joka tarjoaa maksutonta ruotsinkielistä oppimateriaalia koulujen käyttöön. Svenska nu-verkosto tukee toisen kotimaisen kielen opetusta Suomessa sekä nostaa esille kulttuurielämysten roolin ja merkityksen kielten opetuksessa.

Kotkan kokouksen antia:

Uusi kielistrategia on valmistumassa Kotkaan (Kansallistenkieltenkeskus)

Tuotiin esille tarve järjestää pysyvät tilat ruotsinkieliselle päiväkodille (nyt ovat väistötiloissa) Yhdyttiin ehdotukseen, että, Kotkan uudet valtuutetut kutsutaan Kotka samskolaan vierailulle.



Kuva: Svenska nu, Kotkan Pohjola-Norden, Matti Erävala

## 5. STIPENDIT, MUISTAMISET JA MUISTOT

### 5.1. Stipendien jako lukioille ja yläkouluille koulujen päättyessä keväällä

Yhdistys tukee kotkalaisia nuoria taloudellisten mahdollisuuksien mukaan heidän osallistuksessaan pohjoismaisiin koulutustapahtumiin ja seminaareihin. Koululaisten ruotsin kielen opiskelua kannustetaan stipendein.

Yhdistys jakoi stipendit kaikille Kotkan kaupungin lukioille (3 koulua a 60 €) kevätjuhlan liittyen sähköisenä.

Hallitus kiitti pitkäaikaista puheenjohtajaamme Leena Ilkka-Salosta ja rahastonhoitajaa Seppo Salosta vuosikymmenten vaativasta ja pyyteettömästä työstä Pohjola-Nordenin hyväksi heidän siirtyessään yhdistyksessämme muihin tehtäviin hallituksessa. Seppo Saloselle anottiin Keskuskauppakamarin kultainen elämäntyöansiomerkki, jonka hallitus luovutti Sepolle hänen täyttäessä pyöreitä vuosia.



Kultainen elämäntyöansiomerkki Seppo Saloselle 3.8.2020.

## 6. TALOUS

Kassatilanne oli koko vuoden edelleen hyvä. Tilikauden ylijäämä oli 306,35 €.

---

Kotkassa maaliskuussa 2021

**Kotkan Pohjola-Norden r.y.**

Susanne Öksnevad, puheenjohtaja

Matti Erävala, sihteeri

# TOIMINTAKERTOMUS 2020, LIITTEET



## POHJOISMAINEN KIRJALLISUUSVIIKKO

9.11. - 15.11.2020  
Pohjola maailmassa

### Kirjallisuus

KySa 17.11.2020

## Pohjoismainen kirjallisuusviikko jo 24. kerran

Pohjoismaista kirjallisuusviikkoa vietetään ensi viikolla jo 24. kerran. Viikkoa juhlietaan teemalla Pohjola maailmassa.

Kotkassa kirjallisuusviikon avajaiset pidetään maanantaina 9. marraskuuta kello 18 Kotkan pääkirjaston auditoriossa. Avaussanat lausuu Kotkan Pohjola-Norden ry:n puheenjohtaja **Susanne Öksnevad**.

Kotkan kaupunginteatterin näyttelijä **Anne Niifola** lukee kirjallisuusviikon teematekstin islantilaisen kirjailija **Auður Ava Ólafsdóttirin** teoksesta *Arvet*. Kirjailija sai teoksestaan Pohjoismaisen neuvoston kirjallisuuspalkinnon vuonna 2018.

**Tilaisuudessa** esitelmöi Beethovenin 250-vuotisjuhluvuoden hengessä musiikkitoimittaja, tietokirjailija **Antti Häyrynen** aiheesta **Ludvig van Beethoven** ja alkaiset Pohjoismaissa. Häyrynen kertoo Beethovenin asemasta ja vaikutuksesta Pohjoismaissa, erityisesti Ruotsi-Suomessa.

Esitelmän yhteydessä kuullaan Kymi Sinfoniettan soittinyhtyeen esittämällä Beethovenin aikalaissäveltäjän, Suomessa syntyneen ja Ruotsi-Suomessa vaikuttaneen **Bernhard Henrik Crusellin Klarinettikvartetin nro 1** ensimmäinen osa. Yhtyeessä soittavat **Csaba Rajnai** (klarineti), **Raymond Cox** (vii-

lu), **Manolis Cirmirakis** (alttoviulu) ja **Laura Bucht** (sello).

Tilaisuuteen on vapaa pääsy. Koronatilanteen takia auditorion kävijämäärä on rajattu 50 henkilöön. Kirjaston toisen kerroksen neuvonnassa jaetaan ennakkolippuja. Mikäli paikkoja jää, ne jaetaan ovella.

Tilaisuudessa noudatetaan turvaohjeistusta. Järjestäjät suosittelevat kasvomaskin käyttämistä.

Tilaisuuden järjestävät yhteistyössä Kotkan Pohjola-Norden, Kotkan kaupunginkirjasto ja Kotkan kaupunginteatteri.

• Pohjoismainen kirjallisuusviikko 9.-15.11.

**Kotkan Pohjola-Norden ry:n** vuosikokous ma 15.06.2020 pidetään sähköpostikokouksena. Kokoukseen ilmoittaudutaan sähköpostilla 05.06.2020 klo 15 mennessä varapuheenjohtaja Susanne Öksnevadille, osoite susanne.oksnevad@kymp.net. Ilmoittautumisten perusteella toimitetaan kokousmateriaalin ja ohjeet kokoukseen osallistumisista varten 10.06.2020 mennessä. Ohjeet ja kokousmateriaali löytyvät myös yhdistyksen nettisivuilta osoitteesta **ANK** kotka.pohjola-norden.fi. **22.5.**